



Sachbearbeiter/in: Jolanda Malfertheiner

Incaricato/a: Jolanda Malfertheiner

ENTSCHEID	DETERMINA
Nr. 119 vom 07.07.2026	N° 119 del 07.07.2026

Gegenstand: Programm 01.10. Personal – Kindergarten Runggaditsch – W.H. – Rückvergütung der Gehaltskosten für das Jahr 2025 zu Gunsten der Landesverwaltung der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol

Oggetto: Programma 01.10. Risorse umane – Scuola materna Roncadizza – W.H. – Rimborso delle spese per lo stipendio per l'anno 2025 a favore dell'amministrazione della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige

Die Generalsekretärin

La Segretaria generale

Vorausgeschickt,

- dass im Art. 12/bis des L.G. Nr. 12/2000 (Schulautonomie) die Möglichkeit zur Aufteilung der Dienste und Kosten an den Pflichtschulen zwischen Land und Gemeinden ausdrücklich vorgesehen ist;
- dass mit Vereinbarung Nr. 51953/4.3 vom 14.12.2006 zwischen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol und der Gemeinde Kastelruth vereinbart wurde, dass laut Art. 1 der Vereinbarung Herr/Frau H. W. durchschnittlich 8 Wochenstunden zugunsten der Gemeinde Kastelruth zu leisten hat;
- dass laut Art. 2 der Vereinbarung die Landesverwaltung für eine regelmäßige Auszahlung der Gehälter und der allfälligen Zusatzentlohnungen an die Bedienstete sorgt. Von Seiten der Gemeinde erfolgt die Rückvergütung der Kosten an die Landesverwaltung einmal im Jahr, u. z. innerhalb Februar jeden Jahres für den im Vorjahr bei der Gemeinde (Kindergarten Runggaditsch) geleisteten Dienst. Die Rückvergütung der Kosten für die an der Grundschule geleistete Reinigungsarbeit erfolgt hingegen in Form einer Kürzung der zustehenden Pro-Kopf-Quote (Art. 5 der Vereinbarung vom 06.12.2004);
- dass mit Schreiben der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol vom 15.06.2026, Prot. Nr. 26363 vom 16.06.2026, der Antrag um Rückvergütung der Gehaltskosten für das Jahr 2025 gestellt worden ist;
- dass somit die Gemeinde Kastelruth der Landesverwaltung einen Gesamtbetrag von 11.879,55 Euro zu erstatten hat;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

Premesso

- che nell'art. 12/bis della L.P. n° 12/2000 (autonomia scolastica) è prevista espressamente la possibilità per la ripartizione dei servizi e dei costi tra la provincia e i comuni presso le scuole dell'obbligo;
- che con la convenzione n° 51953/4.3 del 14/12/2006 tra la Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige e il Comune di Castelrotto è stato concordato che secondo l'art. 1 della convenzione il/la signor/a H. W. deve prestare mediamente 8 ore settimanali a favore del Comune di Castelrotto;
- che secondo l'art. 2 della convenzione l'amministrazione provinciale provvede ad un pagamento puntuale degli stipendi alla dipendente e di eventuali compensi accessori. Da parte del comune avviene il rimborso dei costi all'amministrazione provinciale una volta all'anno, e cioè entro febbraio di ogni anno, per servizi prestato presso il comune (scuola materna di Roncadizza) nell'anno precedente. Il rimborso dei costi per il servizio di pulizia prestato presso la scuola elementare avviene, invece, in forma di una riduzione della quota pro capite spettante (art. 5 della convenzione del 06/12/2004);
- che con lettera della Provincia autonoma Bolzano – Alto Adige del 15/06/2026, numero di protocollo 26363 del 16/06/2026, è stata presentata la richiesta per il rimborso delle spese per lo stipendio secondo l'anno 2025;
- che perciò il Comune di Castelrotto è obbligato a rimborsare un importo totale di Euro 11.879,55 all'amministrazione provinciale;

visto

- la documentazione di cui alle premesse;

- in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt mit Beschluss Nr. 1 vom 07.01.2026;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- il bilancio di previsione;
- il piano operativo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale con deliberazione n° 1 del 07/01/2026;

in Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten

9BSqSX/SePzQ2vrlZVt+pKV3arqlqH7AOqhNpVmq9ww= vom 06.07.2026 über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in das vorgesehene Gutachten brDAYjoY+TsAjj/QPLVXv1NA1gs9uyu5nV3idYRIWV0= vom 06.07.2026 über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit;

espresso il proprio parere favorevole 9BSqSX/SePzQ2vrlZVt+pKV3arqlqH7AOqhNpVmq9ww= del 06.07.2026 sulla regolarità tecnico-amministrativa;

visto il previsto parere brDAYjoY+TsAjj/QPLVXv1NA1gs9uyu5nV3idYRIWV0= del 06.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ENTSCHEIDET

1. der Landesverwaltung der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol für das Jahr 2025 den Gesamtbeitrag von 11.879,55 Euro für die Rückvergütung der Gehaltskosten für die geleistete Reinigungstätigkeit im Kindergarten Runggaditsch gemäß Schreiben vom 15.06.2026, Prot. Nr. 26363 vom 16.06.2026 zu liquidieren und auszuzahlen;
2. die Ausgabe von insgesamt 11.879,55 Euro den folgenden Kapiteln des laufenden Haushaltes anzulasten, wo die erforderliche Verfügbarkeit aufscheint;

DETERMINA

1. di liquidare e pagare per l'anno 2025 all'amministrazione della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige l'importo totale di Euro 11.879,55 per il rimborso delle spese per lo stipendio per il servizio di pulizia prestato presso la scuola materna di Roncadizza, secondo la lettera del 15/06/2026, numero di protocollo 26363 del 16/06/2026;
2. di imputare l'importo totale di Euro 11.879,55 ai seguenti capitoli del corrente bilancio, dove esiste la necessaria disponibilità dei fondi;

	Kap. / cap.	Betrag / importo
Entlohnung / stipendio	04011.01.010100	8.497,41 €
IRAP	04011.02.010100	721,62 €
Pflichtbeiträge / contributi obbligatori	04011.01.020100	2.502,43 €
SANIPRO	04011.01.020100	50,88 €
TFR	04011.01.020100	107,21 €
	Gesamt / totale	11.879,55 €

3. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Verwaltungsmaßnahme abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen kann.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

3. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Die Generalsekretärin

La Segretaria generale

Oberhuber Evi

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale